

La SIBÉRIE...

Les 4 saisons près de chez vous

Belgique-België
P.P. - P.B.
5030 Gembloux I
BC6235

MAGAZINE TRIMESTRIEL DU CENTRE TECHNIQUE HORTICOLE DE GEMBOUX - N°18 - MAI 2007
Chemin de Sibérie 4 - 5030 Gembloux - Tél. 081 65 52 30 - Fax 081 61 00 47 - www.cthgx.be



SOMMAIRE

Éditorial	1
Agenda	3
Décorations florales	4
Réalisez votre jardinière	8
Anciennes variétés belges de légumes	12
Journée portes ouvertes	16



Éditeur responsable: Joël Gillet • Chemin de Sibérie 4 • 5030 Gembloux



55 rue Saint Jacques
6032 Mont sur Marchienne
Tél : 071/47 66 85
Fax : 071/47 76 65
N° entreprise 0660 429 250

En guise d'éditorial

Adopter la végétale attitude... pour un développement durable

La verdure gagne tout le monde, tant en ville qu'à la campagne et pour beaucoup, il semble que «se mettre au vert» c'est déjà l'évasion. Est-ce dire qu'un courant nouveau se fait jour dans le domaine du respect de l'environnement?

Sans doute que oui pour autant que cette démarche se fasse en profondeur et pas uniquement en terme de marketing de rue ou de concept anecdotique. Et oui, vêtements divers et accessoires de toilette rivalisent d'ingéniosité pour être empreint de verdure ; les grands stylistes «végétalisent» leurs pantalons, chemises, robes,... Certains allant jusqu'à confectionner leurs vêtements en bambou ou en soja. Cette mode n'échappe pas non plus à la parfumerie et à la droguerie où les paquets de lessive arborent des paysages bucoliques fleuris inaccessibles. Enfin, nos grands restaurants ne sont pas en reste et «fleurissent» les assiettes des convives avec un goût raffiné.

Se mettre au vert

Sans nul doute que notre mode de vie trépidant «entre béton et bitume» n'est pas étranger à cette exploitation de rêves qu'on nous concocte à souhait et, s'il est vrai que pour beaucoup la «végétale attitude» c'est en quelque sorte s'entourer de végétal en toutes circonstances, il est important qu'une sensibilisation en profondeur soit mise en oeuvre pour accéder à une attitude respectueuse du végétal et de l'environnement qui reste un pilier majeur du développement durable que chacun prône.

Il est vrai que dans le cadre de ce développement durable, les métiers du secteur vert ont le vent en poupe et deviennent les gestionnaires incontournables de l'environnement. Pas étonnant, dès lors, que nos jardiniers, nos architectes-paysagistes, nos agronomes, nos producteurs de fruits et légumes,... ne s'inscrivent à leur manière dans la végétale attitude. Mais

Si vous souhaitez recevoir gratuitement le prochain numéro de ce périodique, veuillez retourner le talon ci-dessous au Centre Technique Horticole - Chemin de Sibérie 4 - 5030 Gembloux

Nom: Prénom:
Rue: N°:
Code postal: Localité:
Tél.: E-mail:

Souhaite recevoir magazine LA SIBÉRIE, programme formations jardinage, programme Journées d'études, programme Journées Portes Ouvertes, plantes à vendre, informations sur l'enseignement secondaire, informations sur l'enseignement supérieur

Date et signature:



Éditorial (suite page 1)

une végétale attitude, au-delà des slogans publicitaires, comme mode de vie et de penser où le végétal devient le pilier solide pour la production des denrées alimentaires saines, des ressources médicales, des matières premières pour nous vêtir, des biocarburants ainsi que pour la gestion de notre paysage et le respect du cadre écologique.

Les futurs gestionnaires de l'environnement vous attendent

Les étudiants et les professeurs de la Haute Ecole Charlemagne et de l'Institut Technique Horticole de Gembloux en étroite collaboration avec notre Centre Technique Horticole, l'ont très bien compris et vous invitent aux prochaines **PORTES OUVERTES** qui auront lieu les 5 et 6 mai prochains. Ils vous présenteront quelques volets de cette végétale attitude pour un développement durable. Expositions, animations diverses, découvertes inédites, conférences et débats,... vous seront proposés durant ces journées à ne pas manquer! Vous pourrez découvrir les origines, la culture, la transformation et l'industrialisation des plantes utilisées dans le textile telles que coton, sisal, raphia, lin, chanvre,... mais aussi le merveilleux travail du ver à soie. Des étudiants vous proposeront quelques réflexions sur les végétaux et l'énergie qu'on peut en tirer, les végétaux dans la fabrication des produits de beauté, les végétaux sur les toitures, terrasses et clôtures, les prairies fleuries et les jardins naturels,... Un important volet consacré aux ressources génétiques en cultures légumières vous permettra de (re)découvrir quelques anciennes variétés légumières, la diversité du Thym tant dans ses espèces que ses usages ou encore les nombreuses plantes dont les fleurs agrémentent nos recettes culinaires. Vous pourrez également admirer une impressionnante collection de tomates de diverses couleurs. Nous n'avons pas oublié non plus le Chou Pin de Jahay, légume de notre terroir wallon quelque peu oublié. Vous pourrez acquérir des semences potagères biologiques ou acheter vos jeunes plants déjà prêts à planter. Quant à l'aspect paysager, il ne sera pas négligé lui non plus dans ses diverses composantes des aménagements de jardins, des techniques de gestion alternative et différenciée pour un développement durable et d'un stand consacré aux parcs naturels de Wallonie. Diverses dégustations originales à base de végétaux vous seront proposées et nos fleuristes raviront vos yeux par leurs plus belles compositions florales. Enfin, un défilé de mode «végétale attitude» ne manquera pas de vous surprendre avant de visiter nos serres de collections tropicales et méditerranéennes ainsi que notre arboretum ornemental, unique en Wallonie.



Réserver dès à présent les 5 et 6 mai dans votre agenda. Nous serons heureux de vous accueillir. Vous ne regretterez pas votre visite.

Joël GILLET
Directeur du Centre Technique Horticole

Vitatel

un système de télé-assistance
24 heures sur 24 pratique et facile à utiliser

Le système VITATEL de PSD, une solution simple et fiable d'assistance à distance qui relie 24 heures sur 24 une personne âgée, isolée, handicapée, convalescente... à son réseau d'aide, partout en Wallonie et à Bruxelles.



Renseignez-vous au **081/41 29 29** • www.vitatel.be



Vitatel, un service de l'asbl





Agenda

Portes Ouvertes

**SAMEDI 5 ET DIMANCHE 6 MAI
DE 10h00 À 17h00**

Deux sites à Gembloux:

- Chemin de Sibérie
- Rue Verlaine

Renseignements:

- HAUTE ECOLE CHARLEMAGNE - 081/62 56 10
- INSTITUT TECHNIQUE HORTICOLE - 081/62 53 90
- CENTRE TECHNIQUE HORTICOLE - 081/62 52 30
- INTERNAT DE L'INSTITUT TECHNIQUE HORTICOLE
081/62 53 97

Marché Artisanal

**Les samedi 5 et dimanche 6 mai
De 10h00 à 17h00**

Lors des journées portes ouvertes

→ À l'internat de l'Institut Technique Horticole de Gembloux

**Venez découvrir les saveurs
secrètes du jardin des hommes**

**LEGUMES OUBLIÉS ET RETROUVÉS
Conseils techniques**

**1ers et 3èmes dimanches de juillet, août
et septembre 2007 de 14h à 17h**

→ Centre Technique Horticole de Gembloux
Chemin de Sibérie 4 – 5030 GEMBOLOUX
Tél. 081/62 52 30 www.cthgx.be



Banque

Dexia Région Gembloux

Avenue de la Faculté d'Agronomie 12, 5030 GEMBOLOUX
Tél 081 62 64 00 Fax 081 62 64 19 Fax PME et Indépendants 081 62 64 17
E-mail: ag025601@mandat.dexia.be

Action Polo gratuit
à l'achat de 5 sacs de semences pour gazon!
Demandez-les auprès de votre fournisseur.
Action valable jusqu'au 1er juillet 2007

Shadow®

**Croissance exceptionnelle à l'ombre
mais aussi en plein soleil
de plus, très résistant
au piétinement!**



**Barenbrug
le fournisseur de
la coupe du monde de
football 2006**

BARENBRUG

www.barenbrug.be



Pour de belles décorations florales cet

Evolution récente

En avril et en mai, il règne une grande effervescence dans tous les commerces de produits horticoles. En effet, à cette période, la vente des différentes catégories de plantes qui garniront les massifs, jardinières et vases bat son plein. En une génération, ce secteur a connu une forte évolution: les activités de production et de vente se sont séparées et, même dans la filière de production, on a constaté une spécialisation et l'intervention de plusieurs opérateurs successifs.

Par exemple, une première entreprise assure le semis en caissettes ou la production de boutures racinées ou non. Ensuite, une autre entreprise réalise l'élevage des plantes. La mise en marché s'effectuera via un grossiste, une criée coopérative, une centrale d'achats, etc...

Parallèlement, les lieux de vente au détail et le comportement des acheteurs se sont modifiés. A côté des horticulteurs traditionnels, qui assurent à la fois la production puis la vente d'une large gamme de plantes, sont nées, il y a une quarantaine d'années, des jardineries faisant partie de chaînes de distribution spécialisées en matériels et produits de l'horticulture. Par la suite, on a pu constater qu'au printemps de plus en plus de plantes étaient mises en vente dans la grande distribution (hypermarchés, supermarchés, hard-discount, ...) ou dans le secteur du bricolage et ce, avec des stratégies de prix d'appel. Un autre phénomène, plus récent, est la



multiplication des «Foire aux plantes» où, comme dans les marchés de brocante, on trouve comme vendeurs à la fois de vrais

amateurs, de faux amateurs et des professionnels patentés. L'accès à ces sites est généralement payant.

Eauetjardin.be
010/40 20 07 - 0477/24 11 06

- Eau et jardin
- Création et aménagement
- Piscine naturelle
- Pièce d'eau...

L'EAU ET LE JARDIN

PRINTEX

grand format
panneaux de chantiers, bâches, présentoirs, affiches, banderoles...

textile
t-shirt, vêtements publicitaires

digitale
depuis vos fichiers A4, A3, A3+

offset tous documents administratifs & commerciaux, professionnels ou privés

lettrage
véhicules, enseignes...

Impression tous formats & tous supports

rue du Huit Mai 10
5030 Gembloux
081/61 00 01
info@wilvic.be
info@printeximprimerie.be

www.wilvic.be - www.maisondufairepart.be

été, comment acheter judicieusement?

Depuis une vingtaine d'années, l'offre en plantes fleuries s'est fortement diversifiée. Ce qui peut sembler positif à première vue. Cependant, on peut regretter que, souvent, ces nouveaux végétaux bénéficient d'une protection juridique plus ou moins étendue qui les rend plus difficilement accessibles pour les petits horticulteurs artisanaux.

En examinant objectivement toute la marchandise offerte à la vente au printemps, on peut constater que dans les différents types de points de vente, en ce qui concerne la qualité, le pire côtoie le meilleur et en ce qui concerne le prix, celui-ci n'est pas nécessairement corrélé à la qualité et inversement.

Tout ceci montre que la vente au détail des plantes à fleurs présente de nombreuses facettes, ce qui explique que l'acheteur a parfois du mal à trouver ses repères.

En pratique...

Il est recommandé en premier lieu d'examiner la marchandise et d'évaluer sa qualité, de définir si celle-ci correspond à ce qu'on demande et si oui, de voir si le prix demandé est en rapport avec la qualité. On peut distinguer deux situations d'achat: d'une part, l'achat de plantes «finies» prêtes à être mises en place et d'autre part, l'achat un peu plus précoce de jeunes plantes dont on terminera l'élevage dans sa serre ou sa



véranda, avant de les mettre en place un mois plus tard.

Dans les deux cas, le producteur a calculé le volume de substrat et la fumure en fonction de la durée de culture qu'il assure: dès l'achat, il faudra passer à un volume plus important de substrat et apporter une fumure complémentaire.

Si on achète une plante «prête à planter», elle doit se trouver dans un volume de terreau suffisant: pots de 10,5 cm au moins pour des Pelargoniums, Fuchsias et autres ou motte de 5 cm pour les plantes annuelles issues de semis. Des plantes dont il faut terminer l'élevage peuvent être ache-

tées avec un volume plus faible de leur motte, à condition de les transplanter rapidement dans un substrat riche plus volumineux et de les placer dans des conditions favorables de lumière, de température, avec des arrosages minutieux. Si on a les «doigts verts», ceci est réellement le «maître-achat»...

Les plantes achetées dans le commerce ont souvent subi des traitements chimiques qui visent à réguler leur croissance. Ainsi le producteur s'épargne un travail de pincement qui vise à ramifier les plantes ou qui favorise l'apparition d'une première inflorescence: celle qui fait acheter!

Art Funéraire dans le granit **SPRL DRICOT Michel**

Marbreries-Pierres-Monument funéraire-caveaux

Salle d'exposition et de vente

vaste choix d'articles funéraires

Zoning industriel
Sauvenière
15, rue des praules
5030 Gembloux
tél: 081-61 06 89
fax: 081-61 43 64



ouvert du mardi au samedi de 9h à 18h

E-mail: info@marbrerie-dricot.be

site: www.marbrerie-dricot.be



Produits naturels * Alimentation bio * Herboristerie

la clé des champs

Rue Léopold, 6
5030 Gembloux
Tél. 081/613 798
Fax 081/616 358

>> suite de la page 5

Certains de ces produits ont un effet fugace, sans conséquences ultérieures. D'autres par contre, mal dosés ou appliqués à contretemps, auront une trop longue rémanence. Ceci explique les plaintes de plus en plus fréquentes d'acheteurs qui constatent que, malgré tous les soins appropriés, des plantes ne poussent pas.

En séparant la fonction et le lieu de production du lieu de vente, le transport routier des plantes dans un véhicule obscur et à basse température devient une règle quasi générale. Or, différentes recherches ont montré que la plupart des plantes réagissent très mal à ce traitement. Par exemple, un Pelargonium mis à

l'obscurité pendant 48 heures met deux semaines à s'en remettre! De plus, pour transporter un maximum de marchandise, on utilise des chariots à étages où les plantes sont très serrées et où il est quasi impossible de les arroser toutes correctement. Selon le point de vente, ces chariots sont entreposés à la lumière

Découvrez Belgacom TV

- toutes vos chaînes habituelles avec une qualité d'image et de son numérique
- des chaînes thématiques et internationales
- un guide TV intégré
- le foot de la Jupiler League et la Serie A en primeur
- la location de films sans quitter votre fauteuil
- etc...

assistez à une
démo Belgacom TV
et recevez une
veste de sécurité



Offre valable sans condition
d'achat jusqu'au 31 mai 2007
ou jusqu'à épuisement du
stock dans votre point de vente
Belgacom Gembloux et Wavre.

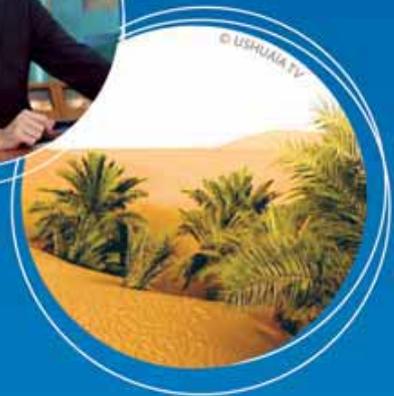
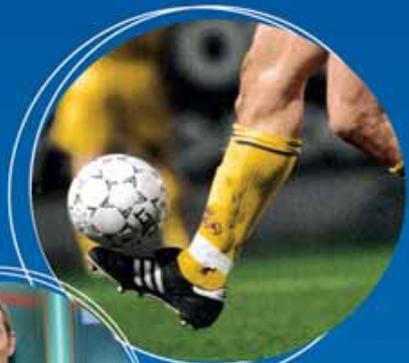


Point de vente Belgacom Gembloux

Grand'Rue 20
Tél. : 081 62 68 11 • Fax : 081 61 40 00
e-mail: jean-paul.romedenne@belgacom.be
Heures d'ouverture : du mardi au vendredi :
10h00-18h00
samedi : 10h00 - 13h00 et 14h00 - 17h00

Point de vente Belgacom Wavre

Place Cardinal Mercier 1
Tél. : 010 23 06 20 • Fax : 010 23 06 36
e-mail: rudy.roman@belgacom.be
Heures d'ouverture : du lundi au samedi :
09h30-18h00





ou à l'obscurité et dans une atmosphère dont la température et l'humidité relative ne sont pas toujours idéales.

Tout ceci met les plantes dans un état de «stress» important. Lors de l'achat, il faudra donc apprécier:

- Le volume de substrat par rapport au développement de la plante
- La formation ou non d'un chignon de racines, preuve d'un manque d'engrais ou d'une durée excessive de culture
- L'humidité de la motte
- L'aspect de la ramure: une seule tige principale terminée par une inflorescence ou de préférence une tige bien ramifiée qui développe plusieurs inflorescences, la présence de tuteurs, des rameaux non «filés», une abondance de boutons floraux
- L'état sanitaire: tiges, feuillage et fleurs intacts sans nécroses dues à des bactéries ou des champignons, absence d'insectes et d'acariens et de leurs dégâts
- La coloration du feuillage: une teinte

jaunâtre peut signifier à la fois «faim», «soif», «température trop basse», «excès de traitements aux régulateurs de croissance», «atmosphère polluée» (par exemple pendant le transport: gaz d'échappement)...

En conclusion

Comme on le voit, acheter des plantes de qualité demande d'être attentif et d'exercer son esprit critique. Une fois les plantes acquises, pour les faire évoluer au mieux, il importera de les placer à une exposition favorable (pleine lumière, demi-ombre ou ombre selon le cas), dans un volume suffisant de substrat approprié, d'associer des plantes qui seront de «bonnes compagnes» et qui cohabiteront harmonieusement, de les planter selon toutes les règles de l'art, de les alimenter en eau et en engrais ainsi qu'elles le demandent, de les tailler, soigner et protéger de leurs ennemis... et de leur faire

une visite fréquente, en d'autres mots, de les aimer. C'est tout ce qu'elles attendent pour vous apporter, par leur bonne croissance et une floraison abondante, l'expression de leur reconnaissance...

André SANSDRAP

*Chargé de cours honoraire,
Haute-Ecole Charlemagne de Gembloux*



Les terreaux de Hesbaye

LA PLAINE - CHASSART vous offre une gamme complète :

- terreaux,
- écorces décoratives,
- mélanges de terres,
- amendements organiques,
- engrais organiques et à libération contrôlée
- produits phyto, outillage
- nois de jardin
- clôture en chataigner et métalliques

Notre équipe est à votre disposition pour vous conseiller au mieux

Une qualité répondant aux attentes des professionnels et des particuliers les plus exigeants.

ESPACE CHASSART
Rue haute, 99 6223 Wagnelee
Tél : 071/812122 Fax : 071/812402
www.chassart.com



Réalisez votre jardinière

Avec le retour du mois de mai, l'envie et le plaisir de décorer les appuis de fenêtre revient au grand galop. Il ne faut pas trop se presser. L'installation des jardinières doit se faire lorsque tout risque de gel a disparu. Vous trouverez ci-dessous comment réaliser votre jardinière.

1) Comment choisir la jardinière? Elle peut être soit en plastique, en terre cuite ou en ciment. Si possible, prenez une jardinière faisant plus de 10 cm de large et de haut. Le volume de terreau sera plus grand et la gestion de l'arrosage sera plus aisé.



2) Quelque soit le type de jardinière, il est essentiel de prévoir un drainage de l'eau excédentaire. Pour les jardinières traditionnelles, réalisez 2-3 trous dans le fond de la jardinières pour permettre l'évacuation de l'eau. Il est possible aussi d'utiliser des jardinières avec réserve d'eau. Ces jardinières possèdent

de nombreux orifices qui permettent la remontée de l'eau dans le substrat. Il est aussi important que ces jardinières soient pourvue d'un trop-plein.



3) Afin que les racines ne baignent pas dans l'eau, il est toujours recommandé de remplir le fond de la jardinière avec des billes d'argile expansé. Couvrez le fond de la jardinière avec 2-3 cm de billes d'argile. Ces billes permettront aux racines de se développer dans un substrat contenant toujours suffisamment d'air pour une bonne respiration racinaire.



4) En ce qui concerne le terreau, choisissez un terreau de qualité contenant un peu d'argile et le nec plus ultra des grains d'eau qui retiendront l'eau avant de la rendre au substrat et au plante. Lors de la mise en sac le terreau est compacté. Avant de le mettre dans la jardinière, il faut l'émietter.



Docteur Verger

Soigne, taille et rajeuni ...
les arbres fruitiers, bien sûr!



- Sa passion de la nature, depuis 25 ans, s'oriente également vers
- la taille esthétique des jardins à l'anglaise.
 - le conseil judicieux en culture biologique.
 - l'entretien sur mesure «4 saisons» de vos rosiers, arbustes à fleurs et petits arbres d'ornement.

En savoir plus? Consultez: www.docteur-verger.be

Claude Castille, Bio-Agronome et jardinier naturel.
Rue de la Neuville 48A - B-1348 Louvain-la-Neuve
Tel/Fax 010 40 28 49 Gsm 0476 28 29 30

SECTION HORTICOLE

St Quentin
Ecole provinciale
de Ciney

083 / 21.20.64
www.saintquentin.be



5) Remplissez ensuite la jardinière jusqu'à 4-5 cm du bord avec du terreau bien émietté.



6) Positionnez vos plantes en les laissant dans le pot pour voir l'effet de la composition que vous avez créée.



Combien de plantes par jardinière?

D'une manière générale, on divise la longueur de la jardinière par 20 puis on ajoute 1. Ceci permet à chaque plante de se développer totalement et de bénéficier de suffisamment de terreau. On considère qu'il faut au minimum 3 litres de substrat par plante pour ne pas avoir de problème d'arrosage. Dans le cas de jardinière symétrique, le nombre de plantes doit toujours être impair.

Par exemple: 5 plantes pour une jardinière d'un mètre ; par contre pour une jardinière en ciment de 60 cm, il faudra 4 géraniums retombants.

Jardinières	Nombre de plantes en mélange ou uniforme	Recherche de symétrie
40 cm	3	3
50 cm	3	3
60 cm	4	3-5
80 cm	5	5
100 cm	6	5-7



PASSER LE WEEK-END A REPASSER... NON MERCI!!!

VENEZ DEPOSER VOTRE LINGE DANS NOTRE CENTRALE DE REPASSAGE AGREEE TITRES SERVICES SOIT 6, 70€/HEURE. DELAI DE 2 JOURS, LINGE EMBALLE ET CHEMISES SOUS HOUSSE.

LES LUNDI ET MERCREDI DE 7H00 à 18H15.
LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI DE 8H00 à 16H00.

Pour tout renseignement: 081/627.218
Rue Chapelle Marion 1 à 5030 GEMBLOUX (Ancien arsenal des pompiers)



Lac de Bambois
Fosses-la-Ville



Le must... les Jardins du Lac de Bambois,

chaque jour en mai et juin

Ouvert du 01/05 au 7/10/2007 de 11h à 18h30.

Les 12 & 13/05:
Fête des Jardins

Les 06 & 07/10: Fête d'Automne

Pour tout renseignement:
asbl IDEF-Lac de Bambois **071/71.43.89**

>> suite de la page 9



7) Dépottez les fleurs et mettez les en place de sorte que le dessus du pot soit à 1 cm du bord. Pour se faire créer une petite fontaine dans le terreau.

8) Remplissez le reste de la jardinière en émiettant le substrat et en positionnant bien les plantes tout en tassant



Fumez moins.



La Polo BlueMotion.



Par amour de l'automobile

3,9 L/100 km. 102 g de CO₂/km⁽¹⁾.

Respirer. C'est dans l'air du temps. Prendre ce temps. Pour soi, pour tous. Pour demain. La Polo BlueMotion est là pour ça. Pour consommer moins. Pour rejeter moins de CO₂. Pour offrir une alternative accessible aux moteurs hybrides. Pour les amoureux de l'automobile. Et pour ceux qui regardent devant plutôt que dans le rétroviseur. Elle vous octroie en plus une réduction d'impôts allant jusqu'à 15% du prix d'achat. Avouez que ça fait du bien de fumer moins. Pour respirer.

Delvaux

*Votre concessionnaire Audi
à votre écoute*

**Chaussée de Wavre, 63 - 5030 Gembloux
Tél. 081/61.03.46 - garage@delvaux.audi.be**

*Votre concessionnaire Volkswagen
au cœur de votre région*

**Chaussée de Wavre, Z1 - 1360 Perwez
Tél. 081/65.58.76 - garage@delvaux.vw.be**



légèrement le terreau pour que la motte racinaire soit bien en contact avec le nouveau substrat.



mortalité de la plante en cas d'overdose. Si vous avez mis trop d'engrais, il ne vous reste plus qu'une solution, c'est de déterrer les plantes, enlever le terreau et de recommencer la jardinière.

10) Par après il ne vous reste plus qu'à arroser la jardinière.

Harold Granjean.

9) Si votre terreau ne contenait pas de fumure de fond libérant l'engrais sur

le long terme, amendez celui-ci avec soit un engrais minéral longue durée soit un engrais organique. Cette opération vous permettra d'attendre un bon mois avant de devoir arroser avec un engrais soluble. Attention de bien suivre les recommandations des fabricants pour ne pas brûler les plantes. Si vous utilisez un engrais minéral traditionnel, au-dessus de 2 g d'engrais par litre de terreau, le risque d'excès d'engrais peut être bien présent. Les symptômes sont une faible croissance voire une



Green Farms S.A.

- Tout aménagements extérieurs
- Terrassements égoutage citernes
- Pavage - Dallage - Piscines
- Entretien - Contrats de maintenance

Rue Chapelle Ste Anne, 24
1457 Walkhain St Paul

■

Gsm 0477/33 82 99
Tel & fax 010/65 03 96

■

greenfarms@skynet.be

Trop de bruit ?

Des spécialistes peuvent vous aider !



www.avea.be

AVEA Consulting sprl
recherche pour vous des solutions
afin d'améliorer votre qualité de vie

Tél : 081/728 520 • Fax : 081/728 529 • GSM : 0495/67 15 64 • e-mail : info@avea.be



Collecter et conserver les anciennes un développement durable

Les plantes cultivées ont évoluées sous l'influence de l'homme pendant des milliers d'années. En effet, celui-ci a toujours été intéressé par des cultures à rendement élevé, résistantes aux maladies et aux ravageurs ou encore possédant des facteurs de précocité. L'homme a donc modifié la diversité naturelle originelle en sa faveur, en cultivant de nouvelles formes végétales et en les privilégiant par rapport aux autres.

L'industrialisation du 19e siècle a poussé l'agriculteur à intensifier ses cultures. De cette industrialisation, il en résulte des assortiments semenciers très restreints. La diversité des plantes cultivées résulte du travail de sélection intensif mené par

l'homme et n'est pas le fruit de la variabilité génétique naturelle mais le résultat d'une activité agricole et culturelle.

A foison, l'homme a donc sélectionné de nombreuses variétés légumières. Ces dernières représentent ce que l'on appelle une diversité biologique.

A tort, la diversité biologique accumulée depuis très longtemps est trop souvent oubliée. En effet, elle représente et possède des potentiels culturels, agricoles et génétiques qui sont repris sous l'appellation « Ressources génétiques ». Pour les végétaux, elles seront donc composées des variétés anciennes ou modernes, des populations locales et des formes sauvages ou apparentées.



Oseille large de Flandre en fleur pour la production de semences

**BACHELIER
INGÉNIEUR & ARCHITECTE
DU VIVANT**

**JOURNÉES PORTES OUVERTES À
GEMBOLOUX LES 5 & 6 MAI 2007**



CONCOURS ET EXPOSITION
D'ART CONTEMPORAIN

La végétale attitude
www.isia.be

Au Paradis des Fruits



Arrivage journalier de fruits et légumes
Avenue de la Faculté d'Agronomie 8 - 5030 Gembloux - Tél. 081/61 62 50
Chaussée de Dinant 126 - 5000 Namur - Tél. 081/25 30 01



variétés belges de légumes pour

Le Choupin, variété régionale:

Variété de chou née en 1815, elle est une spécialité typiquement liégeoise. Il s'agit d'une hybridation entre le chou pointu et le cœur de bœuf. Ce chou offre une délicatesse de goût et une cuisson inodore contrairement à bon nombre d'autres choux.

Gratin de choupin à l'ardennaise

(Recette pour trois personnes) Prendre un chou pin de 750 gr, enlever les grandes feuilles. Cuire le cœur du chou dans de l'eau salée, suivant le goût, tout en veillant à ce qu'il reste un peu croquant. Egoutter après cuisson, mais ne pas rafraîchir. Hacher le chou grossièrement, y incorporer des dés de jambon d'Ardennes (100 gr) et une dizaine de baies de genièvre écrasées. Disposer le tout dans un plat à gratin. Préparer sur le côté une béchamel légèrement fromagée. Napper le chou avec la béchamel, la chapelure, du beurre et du fromage, puis mettre à gratiner. Au moment de servir, arroser d'un peu de genièvre chaud et flamber.

Choupin façon "pid' pource"

(Recette pour trois personnes) Prendre 8 à 9 des grandes feuilles du chou (voir recette précédente) et les laver. Mettre de l'eau à cuire et la saler légèrement. Y plonger les feuilles 5 à 6 minutes puis les laisser refroidir. Retirer les feuilles en les mettant bien à plat sur un drap. Préparer des boulettes de hachis de porc de 50 à 60 gr (trois par personne), les envelopper de feuilles de chou et les disposer dans un plat légèrement beurré pouvant aller au four. Ajouter sel, poivre, muscade et un fond de bouillon légèrement tomaté. Couvrir d'un papier beurré et mettre à cuire à four doux 40 à 45 minutes. Servir avec une pomme de terre persillée

RECETTES
DE CHOUPIN



Cyaniris Consulting est un bureau d'études, spécialisé dans l'étude du milieu naturel et la préservation de la biodiversité.

Le bureau s'occupe d'études d'impacts sur l'environnement; de plans de gestions et de monitoring de milieux naturels (réserves, parcs, jardins); de plans de développement de la nature; de dossiers pédagogiques et panneaux didactiques (sur la nature, les espèces...). Depuis l'origine, Cyaniris est à la pointe en ce qui concerne les sites Natura 2000 (description, évaluation, impacts).

Cyaniris conseille les privés, entreprises et collectivités et fournit des solutions techniques.

- Expertise de terrain
- Aménagements & Gestion d'espaces semi-naturels:
 - Terrains de Golf
 - Bassins d'orages
 - Pièces d'eau
 - Sites industriels et jardins d'entreprises
 - Terrains communaux
 - Bords de routes
 - RAVeL
 - Jardins privés ...

• Conseils et assistance:

- Aménagements
- Stratégie environnementale
- Législation
- Obtention de subsides (MAE...)
- Gestion en faveur de la biodiversité
- Réhabilitation paysagère/écologique des espaces perturbés

Coordonnées et informations complémentaires sur: www.cyaniris.be • info@cyaniris.be • 02/655 86 68

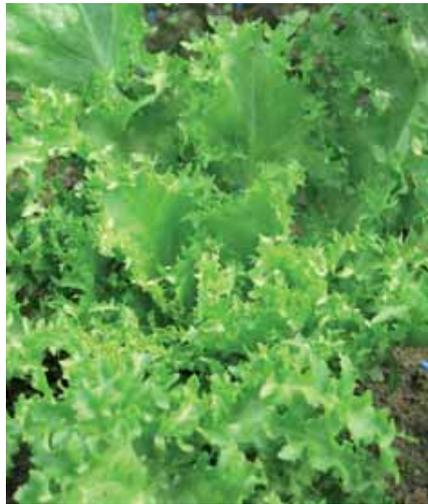
>> suite de la page 13

Partant sur ces bases agri-culturelles, le Centre Technique Horticole de Gembloux, en collaboration avec la FUSAGx, le CRA-W Département de Lutte Biologique et Ressources Phytogénétiques et le CRRG de Villeneuve d'Ascq, développe un programme de collecte et prospection, collection, caractérisation et valorisation des anciennes variétés belges de légumes.

De nombreuses variétés « anciennes » ont pu subsister grâce à des potagers privés et à des petits producteurs locaux. L'objectif du projet est de rassembler l'ensemble de ces variétés au sein d'un jardin botanique afin de caractériser et de multiplier celle-ci.

Cette collection permettra alors de conserver notre patrimoine légumier et d'éviter la perte définitive de variétés. Elle sera également la pierre angulaire d'une valorisation future poussée par la végétale atti-

tude actuelle qui se veut de s'entourer du végétal en toute circonstance.



La chicorée très fine de Bruxelles

Olivier Gricourt
Ingénieur de projet au Centre
Technique Horticole



La Laitue hâtive d'Everlée

Collaborez à notre projet

Vous collectionnez ou possédez d'anciennes variétés de légumes ou d'anciens ouvrages horticoles susceptibles de nous aider pour le développement de notre projet, devenez nos collaborateurs en prenant contact avec nous!

081/625230 ou cthrecherches@skynet.be

S.T.S. S.A.
109, CHAUSSÉE DE NAMUR
5030 GEMBOUX
TÉL. (081) 60.03.91
FAX. (081) 62.03.95

Crédit Agricole

Banque - Assurances

Werner Vandenberghe

SwissLife

Avenue de la Faculté, 89
5030 Gembloux
081/61 12 12
agence.gembloux@creditagricole.be

www.creditagricole.be



Pour tous les événements de la vie, Munalux avec son assurance complémentaire et son assurance hospitalisation seront toujours à vos côtés...

Les Mutualités Neutres

SUPPORTERS DE TOUS LES SPORTIFS



Nous vous offrons une intervention de **30 €**, pour toute affiliation à un club sportif, et ce quel que soit votre âge.

..... Vaccination

- > **Intervention de 30€** par an et par bénéficiaire



..... Naissance - Adoption

- > **Une prime de 350 € à la naissance d'un enfant.** Cette prime est portée à 500 € pour des jumeaux et à 600 € pour des triplés.
- > Une prime de 350 € lors de l'adoption d'un enfant âgé de 0 à 3 ans.

..... Optique

- > **Lentilles/verres :**
pour les bénéficiaires de 0 à 18 ans: 50 € tous les 2 ans
pour les bénéficiaires de plus de 18 ans: 50 € tous les 4 ans
- > **Montures :**
intervention unique de 50 € pour les jeunes de 0 à 18 ans
- > **Interventions chirurgicales:**
méthode laser : 250 € (125 € par œil)
intervention unique



- > **Siège de Gembloux**
Rue Léopold 14 - 5030 Gembloux
Tél. +32 (081) 616 868
- > **Siège de Namur :**
Rue des Dames Blanches 24 - 5000 Namur
Tél. +32 (081) 250 760
- > **Siège de Bouillon :**
Rue de la Station 7 - 6830 Bouillon
Tél. +32 (061) 465 000
- > **E-mail :** secretariat@munalux.be
- > **http://www.munalux.be**



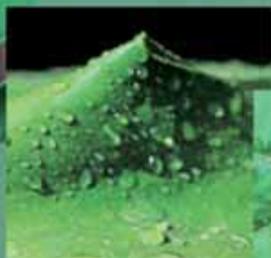
..... Assurance Hospitalisation

- > Deux formules (BASE/OPTIMUM) pour un remboursement pouvant atteindre 3000 €/an.
- > Une seule cotisation par ménage.
- > Affiliation à tout âge sans questionnaire médical.



Mutualité Neutre Munalux

La végétale attitude



JOURNÉES

PORTES

DUVERTES

GEMBLoux

5 et 6 Mai 2007
DE 10H A 17H



Rue Verlaine



Rue de la Sibirie

www.cthgx.be

www.isi-agro.be

www.ecoles.cfwb.be/ithgembloux